

# CÁC TRƯỜNG CÔNG LẬP QUẬN MONTGOMERY

## TIN TỨC PHÒNG ĂN & THÔNG TIN CÁC BỮA ĂN 2023–2024

### Đối với các Trường Tham gia trong Điều khoản Cộng đồng Đủ Điều kiện (CEP)

**Trẻ em cần có những bữa ăn lành mạnh để học hỏi.** Dịch vụ Thức ăn và Dinh dưỡng cung cấp trên 21 triệu bữa ăn hằng năm. Chúng tôi hỗ trợ các chọn lựa bữa ăn lành mạnh cho các học sinh và tiếp tục tìm hiểu những cách thức mới để tăng cường sự dinh dưỡng và khả năng tiếp nhận của học sinh cho các bữa ăn. DFNS hào hứng thông báo rằng 58 trường học đang tham gia trong Điều khoản Cộng đồng Đủ Điều kiện (CEP) và sẽ được cung cấp bữa ăn sáng và bữa ăn trưa mỗi ngày. Chúng tôi khuyến khích học sinh ăn sáng và ăn trưa tại trường để cung cấp năng lượng cho các em học tập trong ngày. Có thể tìm thấy danh sách các trường CEP và thêm thông tin về chương trình CEP trên trang mạng MCPS.

### CÓ THỂ MUA THỰC PHẨM VÀ ĐỒ UỐNG A LA CARTE NGOÀI BỮA ĂN SÁNG VÀ ĂN TRƯA

Nhiều món ăn trên thực đơn a la carte có tại phòng ăn của trường con quý vị. Tất cả các món hàng có sẵn để bán tuân thủ với *JPG-RA. Lành mạnh: Sức khoẻ về Thể chất và Dinh dưỡng*. Các món hàng cụ thể khác nhau ở mỗi trường. Để biết thông tin rõ ràng liên quan đến các món hàng có tại trường của con quý vị hoặc để hạn chế việc mua các món hàng a la carte, yêu cầu quý vị liên lạc với người quản lý phòng ăn của trường học.

Trả tiền phải được thanh toán, bằng tiền mặt hoặc trả trước vào tài khoản phòng ăn của học sinh, tại điểm bán hàng vào lúc mua hoặc qua hệ thống trả tiền trước qua trang mạng bất kỳ lúc nào. Phòng ăn tiếp tục cung cấp sự tiện lợi và linh hoạt của hệ thống máy tính tiền điện toán. Bỏ tiền vào quỹ của tài khoản phòng ăn sẽ tránh cho em trẻ khỏi phải đem theo tiền cho các món hàng a la carte. **Tất cả học sinh hiện sử dụng Số Kiểm Tra Học Sinh MCPS để truy cập vào tài khoản của em** (Các trường cũng có thể sử dụng mã vạch trên thẻ ID học sinh hoặc thẻ bữa ăn tiểu học mà có thể được lướt qua tại máy tính). Bất kỳ số tiền còn lại nào trong tài khoản của học sinh từ năm học trước đều có sẵn để chi tiêu. Các khoản tiền trả trước vào tài khoản của học sinh có thể được thực hiện trước ngày tựu trường.

**Chính sách Nhận Chi phiếu:** Chi phiếu dùng để trả tiền cho các bữa ăn ở trường phải có: tên, địa chỉ, số điện thoại và số ID của học sinh. Các chi phiếu bị trả lại được tính lại với cùng giá trị và tiêu bang Maryland cho phép phạt một lệ phí \$25 qua ngân khoản trên mạng hay giấy tờ cho cùng ngân khoản. Trả tiền bằng chi phiếu của quý vị xác nhận sự đồng ý của quý vị với các thỏa

thuận này. Nếu quý vị có bất cứ câu hỏi nào về chính sách nhận chi phiếu, yêu cầu gọi CHECKredi tại 1-800-239-1222.

#### Để trả tiền:

- Dùng [MySchoolBucks.com](https://www.myschoolbucks.com), một dịch vụ trên mạng để trả tiền trước với một thẻ tín dụng. Phụ huynh cũng có thể kiểm tra số tiền trong tài khoản các bữa ăn, ghi danh để trả tiền theo kỳ hạn và hơn nữa. Vào trang [MySchoolBucks.com](https://www.myschoolbucks.com) để ghi danh.
- Hoàn tất đơn dưới đây và kèm theo một chi phiếu hay bưu phiếu trả cho phòng ăn. Xem chính sách nhận chi phiếu dưới đây.

**Để yêu cầu hoàn tiền hoặc chuyển số tiền còn lại cho một học sinh không còn ghi danh học tại MCPS nữa, email [DFNSHelpDesk@mcpsmd.org](mailto:DFNSHelpDesk@mcpsmd.org)**

#### YÊU CẦU XEM CÁC LIÊN KẾT NÀY ĐỂ CÓ THÊM THÔNG TIN:

- [www.montgomeryschoolsmd.org/departments/food-and-nutrition](https://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/food-and-nutrition) (Xem thực đơn, thông tin dinh dưỡng và hơn thế nữa)
- [www.MySchoolBucks.com](https://www.myschoolbucks.com) (thanh toán trước cho tài khoản bữa ăn, xem số tài khoản còn lại và lịch sử mua bán)
- Để biết thông tin về Chương trình Hỗ trợ Dinh dưỡng Bổ sung (SNAP), Hỗ trợ Tiền mặt Tạm thời (TCA), Chương trình Phụ nữ, Trẻ sơ sinh và Trẻ em (WIC) và/hoặc các chương trình y tế, yêu cầu Gọi 1-800-332-6347 hay xem <https://dhs.maryland.gov/>

*Cơ quan này là một nhà cung cấp cơ hội bình đẳng*

### PHIẾU THANH TOÁN TRƯỚC CHO CÁC MÓN A LA CARTE TẠI PHÒNG ĂN CỦA TRƯỜNG

Yêu cầu viết chi phiếu cho phòng ăn của trường con quý vị (ví dụ: Gaithersburg High School Cafeteria). Chi phiếu dùng để trả tiền cho các món a la carte phải có địa chỉ và số điện thoại. Yêu cầu ghi tên, họ và số ID Học sinh của con quý vị ở mặt trước của chi phiếu. Chi phiếu này chỉ để mua đồ tại phòng ăn THÔI. Yêu cầu ghi tên riêng mỗi học sinh và đem số tiền trả cho người quản lý phòng ăn. Xin cảm ơn quý vị!

Tên Học Sinh	_____	Số ID	_____	Số Tiền \$	_____
Tên Học Sinh	_____	Số ID	_____	Số Tiền \$	_____
Tên Học Sinh	_____	Số ID	_____	Số Tiền \$	_____
Tên Phụ huynh/Giám hộ	_____		Số Điện Thoại	_____	